

# Komisja Rewizyjna ds. Statutu Nowego Jorku 2018

Podsumowanie dla kierownictwa, propozycje głosowania i streszczenia

1 Centre Street, 20<sup>th</sup> Floor  
New York, NY 10007  
(212) 386-5350



CHARTER  
REVISION  
COMMISSION

## Podsumowanie dla kierownictwa

W swoim przemówieniu na temat stanu miasta, wygłoszonym w dniu 13 lutego 2018 r., burmistrz Bill de Blasio ogłosił zamiar powołania Komisji Rewizyjnej ds. Statutu. 12 kwietnia burmistrz mianował Cezara A. Peralesa na przewodniczącą i 14 innych wybitnych i różnych komisarzy, których życiorysy zawodowe przedstawiono we Wstępie do Sprawozdania Końcowego.

Komisja Rewizyjna ds. Statutu Nowego Jorku ma za zadanie analizę całego Statutu Nowego Jorku, zwrócenia się do opinii publicznej i opublikowania wyników oraz zaleceń dotyczących zmian w Statucie. Zgodnie z tym zadaniem, Komisja dążyła do zapewnienia nowojorczykom z różnych społeczności, w pięciu gminach, wielu możliwości znaczącego udziału w publicznym działaniu i zaangażowaniu. Nowojorczycy nie zawiedli: przedstawili szeroką gamę komentarzy i pomysłów do rozważenia przez Komisję.

Pierwsze publiczne spotkanie Komisji odbyło się 19 kwietnia, a następnie odbyła się pierwsza runda publicznych dyskusji, które odbyły się w każdej z pięciu gmin. Komisja również zaczęła otrzymywać – i nadal otrzymuje – wiele uwag, w tym w wielu językach, za pośrednictwem poczty elektronicznej, poczty tradycyjnej, telefonicznie, kanałami mediów społecznościowych i na stronie internetowej. Pracownicy Komisji spotykali się z przedstawicielami różnych organizacji, rzecznikami i grupami rządowymi, agencjami miejskimi, wybranymi urzędnikami oraz komisarzami i pracownikami poprzednich komisji.

Większość uwag dotyczyła pięciu szerokich obszarów polityki: wyborów samorządowych, finansowania kampanii, zaangażowania obywatelskiego, wspólnot środowiskowych i procesu podziału na okręgi. W związku z tym na posiedzeniu w dniu 31 maja, Komisja przyjęła uchwałę, w której nakazywała personelowi planowanie forów tematycznych w celu wysłuchania ekspertów i praktyków w konkretnych dziedzinach. Fora dyskusyjne odbyły się 12 czerwca i dotyczyły głosowania oraz wyborów, 14 czerwca – finansowania kampanii, 19 czerwca – wspólnot środowiskowych i użytkowania gruntów, a 21 czerwca – zaangażowania obywatelskiego i podziału na okręgi.

Komisarze i pracownicy organizowali również wydarzenia mające na celu dotarcie do mieszkańców Nowego Jorku w swoich społecznościach. Komisja wysłuchała studentów w P.S. 264 Bay Ridge, członków społeczności w Queens Library w Jackson Heights, prawie setki weteranów na imprezie zorganizowanej przez NYC Veterans Alliance i FDNY American Legion Post 930 oraz członków społeczeństwa na Grandniet Plaza Greenmarket GrowNYC.

Po tym początkowym cyklu dyskusji, forów i wydarzeń, 17 lipca personel opublikował wstępne sprawozdanie z 2018 r. W sprawozdaniu skoncentrowano się na obszarach problemowych zbadanych przez Komisję – finansowanie kampanii, wybory samorządowe, zaangażowanie obywatelskie, wspólnoty środowiskowe, proces podziału na okręgi, a także tematy i propozycje ze strony agencji miejskich oraz inne tematy poruszane przez opinię publiczną, ale zalecany personel powinien być zarezerwowany do rozważenia w przyszłości. Następnie przeprowadzono serię pięciu kolejnych dyskusji publicznych, po jednej w każdej z pięciu gmin, aby zebrać uwagi społeczeństwa na temat sprawozdania. Komisarze i pracownicy usłyszeli także od społeczeństwa w czasie telewizyjnej rozmowy, do której dołączyło ponad 4000 słuchaczy, rozmowy na Twitterze,

rozmowy przy stoliku na St. George Greenmarket na Staten Island oraz dyskusji przy okrągłym stole ze studentami z Programu Zatrudniania Młodzieży Latem, prowadzonym przez Nowy Jork.

Na posiedzeniu w dniu 14 sierpnia Komisja przyjęła uchwałę, w której wezwano personel do przygotowania końcowego sprawozdania, pytań do głosowania i streszczeń odzwierciedlających propozycje koncentrujące się na finansowaniu kampanii, zaangażowaniu obywatelskim, wspólnotach środowiskowych i dostępie do języka, oraz zalecono, aby przysłała Komisja ds. Rewizji Statutu lub organ legislacyjny rozpatrzył dodatkowe propozycje.

Po dokładnym przeanalizowaniu i rozpatrzeniu dokumentów, proponowane przez Komisję poprawki do Statutu, które zostaną przedstawione wyborcom podczas wyborów powszechnych w listopadzie 2018 r., są następujące. Dalsze szczegóły dotyczące proponowanych zmian można znaleźć w streszczeniach, które będą towarzyszyć pytaniom podczas głosowania oraz w Sprawozdaniu Końcowym.

## Finansowanie kampanii

Komisja proponuje zmianę miejskiego systemu finansowania kampanii w taki sposób, aby zlikwidować problem stałego postrzegania korupcji związanej z dużymi wpłatami na kampanie, aby zachęcać do kierowania kampanii do drobnych darczyńców oraz stworzyć większe możliwości kandydatom do prowadzenia różnego rodzaju kampanii bez polegania na wpłacających duże kwoty.

Jeśli zostaną przyjęte przez wyborców, zmiany te:

### **Znacznie obniżą ograniczenia wpłat dla kandydatów na stanowiska wybieralne w mieście.**

Maksymalna łączna kwota, którą kandydat biorący udział (tj. kandydat, który zdecyduje się na udział w programie publicznego finansowania przez miasto) może przyjąć od uczestnika na cykl wyborczy, zostanie obniżony z \$5,100 do \$2,000, w przypadku kandydatów na burmistrza, rzecznika praw obywatelskich, rewidenta; z \$3,950 do \$1,500 dla kandydatów na przewodniczących rad gmin; i z \$2,850 do \$1,000 USD dla kandydatów do Rady Miejskiej. Maksymalna łączna wpłata na kandydata nieuczestniczącego (tj. kandydata, który nie uczestniczy w programie publicznego finansowania przez miasto) zostanie zmniejszona z \$5,100 do \$3,500, dla kandydatów na burmistrza, rzecznika praw obywatelskich lub rewidenta; z \$3,950 do \$2,500 dla kandydatów na przewodniczącego rady gminy; i z \$2,850 do \$1,500 dla kandydatów do Rady Miejskiej.

**Zwiększenie publicznych środków uzupełniających dla niewielkich kwot wpłat na rzecz kandydatów biorących udział w publicznym programie finansowania przez miasto.** Obecnie uczestniczący kandydaci, którzy spełniają określone progi kwalifikujące, są uprawnieni do otrzymywania publicznych funduszy uzupełniających w wysokości \$6 w środkach publicznych za każdy \$1 wpłaty ulegających uzupełnieniu, do pierwszych \$175 na wpłacającego. Proponowana poprawka do Statutu zwiększyłaby kwotę uzupełniającą do \$8 ze środków publicznych na każde \$1 wpłat prywatnych ulegających uzupełnieniu, do pierwszych \$250 na każdego wpłacającego na rzecz kandydatów w całym mieście i do pierwszych \$175 na każdą osobę wpłacającą na rzecz kandydatów na przewodniczących rad gmin lub Rady Miejskiej. Poprawka ta zmniejszyłaby także wymóg, jaki kandydaci na stanowisko burmistrza, rzecznika praw obywatelskich, rewidenta muszą spełnić, aby zakwalifikować się do otrzymania środków uzupełniających.

**Zwiększenie całkowitej kwoty publicznych środków uzupełniających dostępnych dla takich kandydatów.** Proponowana poprawka zwiększyłaby limit publicznych funduszy uzupełniających, jaki uczestniczący kandydat może otrzymać, podczas jednych wyborów, z 55% do 75% limitu wydatków przypadający na urząd, o który kandydat się ubiega.

**Umożliwienie takim kandydatom uzyskanie dostępu do publicznych środków uzupełniających na początku roku wyborów.** Zgodnie z obowiązującym prawem uczestniczący kandydaci, którzy spełniają wymogi progów kwalifikujących do otrzymania środków publicznych („kandydaci kwalifikujący się”) są uprawnieni do początkowej niewielkiej kwoty ze środków publicznych w czerwcu roku wyborczego. Zdecydowana większość środków publicznych nie jest wypłacana przez okres do dwóch tygodni po złożeniu wniosku o udział w prawyborach, co zwykle następuje na początku sierpnia roku wyborczego, około pięciu do sześciu tygodni przed prawyborami. Proponowana poprawka pozwoliłaby kwalifikującym się kandydatom na otrzymywanie publicznych funduszy uzupełniających w lutym i kwietniu roku wyborczego, oprócz czerwca, sierpnia i później, i zniósłaby limity pieniężne w podziale środków przed sierpniem. Jednakże, aby otrzymać wypłatę środków publicznych przed sierpniem roku wyborczego, kwalifikujący się kandydaci musieliby potwierdzić potrzebę funduszy i wykazać, że mają realnego przeciwnika, lub że kandydują przeciwko zidentyfikowanemu przeciwnikowi podczas wyborów.

Po dokładnym przeanalizowaniu i rozpatrzeniu dokumentów, proponowane przez Komisję poprawki do Statutu, które zostaną przedstawione wyborcom podczas wyborów powszechnych w listopadzie 2018 r., są następujące. Dalsze szczegóły dotyczące proponowanych zmian można znaleźć w streszczeniach, które będą towarzyszyć pytaniom podczas głosowania oraz w Sprawozdaniu Końcowym.

## Zaangażowanie obywatelskie

Komisja proponuje utworzenie Komisji ds. Zaangażowania Obywatelskiego, nowego podmiotu w Statucie, który będzie pracować na rzecz zwiększenia aktywności obywatelskiej i wzmocnienia demokracji w Nowym Jorku. Komisja ds. Zaangażowania Obywatelskiego składałaby się z 15 członków: ośmiu wyznaczonych przez burmistrza, w tym co najmniej jednego członka z największej partii politycznej i przynajmniej jednego członka z drugiej co do wielkości partii politycznej; dwóch powołanych przez przewodniczącego Rady Miejskiej i jednego wyznaczonego przez przewodniczącego rady każdej gminy. Burmistrz wyznaczy przewodniczącego spośród osób nominowanych przez siebie, który będzie również pełnił funkcję dyrektora wykonawczego i będzie odpowiedzialny za organizację i obsadę biura.

Komisja ds. Zaangażowania Obywatelskiego uzyskałaby uprawnienia i otrzymałaby polecenie wdrożenia programu budżetu partycypacyjnego w całym mieście, ustanowionego przez burmistrza, nie później niż przed rozpoczęciem roku obrachunkowego miasta, tzn. przed 1 lipca 2020 r.; powinna ustalić program zapewniający tłumaczy językowych w punktach głosowania w Nowym Jorku, który zostanie wdrożony do wyborów powszechnych w 2020 r.; wspierać i współpracować z organizacjami, instytucjami i liderami obywatelskimi w sektorze publicznym i prywatnym, w ich działaniach na rzecz zaangażowania obywatelskiego; rozważać potrzeby związane z dostępem do języków przez nowojorkowców o ograniczonej znajomości języka angielskiego w zakresie opracowywania i wdrażania programów i usług; oraz współpracować z agencjami miejskimi w celu zwiększenia świadomości i dostępu do usług miejskich,

wspomagania ich w promowaniu inicjatyw zaangażowania obywatelskiego oraz opracowania strategii centralizacji informacji publicznych o możliwościach zaangażowania obywatelskiego.

Burmistrz byłby uprawniony do przekazania Komisji, w drodze zarządzenia wykonawczego, wszelkich bezpośrednio powiązanych uprawnień i obowiązków obecnie wykonywanych przez Biuro Burmistrza lub każdy wydział, którego szef jest mianowany przez Burmistrza.

Wreszcie, Komisja ds. Zaangażowania Obywatelskiego byłaby zobowiązana do corocznego sporządzania sprawozdania na temat budżetu partycypacyjnego, pomocy językowej w punktach wyborczych oraz wszelkich innych informacji, które uzna za stosowne.

Zmiany te wejdą w życie 1 kwietnia 2019 roku.

## Wspólnoty środowiskowe

Komisja proponuje następujące zmiany w Statucie, które mają w większym stopniu odzwierciedlać społeczności, aby skuteczniej je reprezentować:

**Ograniczenie liczby kadencji.** Komisja proponuje ograniczenia kadencji dla członków wspólnot środowiskowych, którzy obecnie mają dwuletnie kadencje bez ograniczenia ich liczby, aby stworzyć możliwości dla nowych głosów i liderów we wszystkich wspólnotach środowiskowych. Członkowie mianowani lub ponownie mianowani w dniu 1 kwietnia 2019 r. bądź później będą mogli piastować tę funkcję przez cztery następujące po sobie dwuletnie kadencje. Jednakże członkowie mianowani lub ponownie mianowani na kadencję rozpoczynającą się 1 kwietnia 2020 r. mogą zostać ponownie mianowani na maksymalnie pięć kolejnych dwuletnich kadencji, aby zapobiec znacznej rotacji członkostwa w zarządzie wspólnoty środowiskowej w 2027 i 2028 roku. Mianowani rozpoczynający pełnienie funkcji w kadencji po 1 kwietnia 2020 roku będą mogli piastować tę funkcję przez cztery następujące po sobie dwuletnie kadencje. Limity te byłyby jedynie perspektywiczne; kadencje piastowane przed 1 kwietnia 2019 r. lub 1 kwietnia 2020 r. nie będą wliczane do kadencji, które zaczynają się w tych datach. Członkowie, którzy pełnili maksymalną liczbę kolejnych kadencji, nie mieliby zakazu ponownego mianowania po jednej pełnej kadencji poza urzędem.

**Proces mianowania.** Komisja proponuje kilka zmian mających na celu zwiększenie spójności i przejrzystości procesu mianowania członków do wspólnot środowiskowych oraz zachęcania do różnorodności w mianowaniu. Proponowane zmiany wymagałyby od przewodniczących rad gminnych wyszukiwania osób z różnych środowisk celem mianowania ich do wspólnot środowiskowych i tworzenia aplikacji dostępnych na ich stronach internetowych. Taka propozycja dodałaby również nowe wymagania dotyczące aplikacji i sprawozdawczości, związane z tymi mianowaniami, w tym roczne sprawozdanie ujawniające informacje na temat członkostwa oraz procesu rekrutacji i doboru.

**Dodatkowe zasoby.** Komisja proponuje wymaganie powołania Komisji ds. Zaangażowania Obywatelskiego, jeśli wyborcy wyrażą zgodę na utworzenie takiego podmiotu, aby zapewnić dodatkowe zasoby wspólnotom środowiskowym, w tym dostęp do specjalistów ds. planowania urbanistycznego i dostępu do języków obcych, by wspólnoty skuteczniej wywiązywały się ze swoich obowiązków statutowych.

Zmiany dotyczące ograniczenia liczby kadencji i procesu powoływania wejdą w życie 1 stycznia 2019 roku. Zmiany związane z zasobami dostarczonymi przez Komisję ds. Zaangażowania Obywatelskiego weszłyby w życie 1 kwietnia 2019 r., ale tylko wtedy, gdy głosowanie dotyczące wspólnot środowiskowych Komisji ds. Zaangażowania Obywatelskiego zostaną przyjęte przez wyborców.

## Zagadnienia do rozważenia w przyszłości

### Podział na okręgi

Komisja otrzymała również wiele uwag społeczeństwa na temat procesu podziału na okręgi. Po każdym dziesięcioletnim spisie ludności, burmistrz i rada miejska muszą wyznaczyć 15-osobową Komisję Okręgową mającą nakreślić linie podziału na okręgi dla Rady Miejskiej w celu uwzględnienia zmian w populacji. Następny plan podziału na okręgi zostanie wprowadzony w 2023 r. i Komisja wysłuchała szeregu propozycji związanych z procesem wyznaczania linii podziału na okręgi. Propozycje te można podzielić na cztery tematy: i) wspieranie niezależności politycznej i różnorodności w procesie powoływania przez Komisję ds. Podziału na Okręgi; ii) zapewnienie przejrzystości i udziału społeczeństwa; iii) ochrona wspólnot mniejszościowych po utracie prawa do mechanizmu wstępnego zatwierdzenia, obowiązującego w ustawie Voting Rights; iv) przeciwdziałanie potencjalnemu niedoszacowaniu w spisie ludności w 2020 roku.

Komisja usłyszała przekonujące świadectwo, że jest to kwestia wymagająca pilnej uwagi. Jednak po uważnym rozpatrzeniu powyższych propozycji społecznych, Komisja zdecydowała, że konieczne są dalsze badania, zasięgnięcie opinii w środowiskach i analiza, zanim zaleci się przedłożenie każdej z tych propozycji wyborcom. Biorąc pod uwagę dowody uzyskane w tym procesie, Komisja wzywa przyszłe komisje do przeanalizowania tej kwestii, aby przedstawić wyborcom zmianę mającą na celu przeprowadzenie sprawiedliwego i niezależnego procesu podziału na okręgi dla wszystkich nowojorkczyków.

### Głosowanie przy ordynacji preferencyjnej

Komisja otrzymała również wiele uwag społeczeństwa na temat ordynacji preferencyjnej. Członkowie społeczeństwa i różni wybierani urzędnicy miejscy wezwali Komisję do rozważenia zaproponowania zmiany w Statucie, wprowadzającej głosowanie preferencyjne (znane też jako „metoda natychmiastowej dogrywki” [instant runoff voting]), co pozwala wyborcom na uszeregowanie wielu kandydatów na podstawie ich wyboru, w kolejności preferencji.

Po uważnym rozpatrzeniu tych propozycji Komisja uważa, że przed przedstawieniem takiej propozycji wyborcom konieczne są dalsze badania, zasięgnięcie opinii w środowiskach i analiza. Komisja zaleca, aby przyszła Komisja ds. Rewizji Statutu lub inne organy ustawodawcze przeanalizowały ważne i złożone pytania, jakie te propozycje wzbudzają na temat reprezentacji w naszej lokalnej demokracji i aby rozważyły przedstawienie przyszłych propozycji do głosowania lub uchwalenie odpowiednich przepisów.

**Unowocześnienie wyborów**

Na podstawie opinii ekspertów, rzeczników i członków społeczeństwa Komisja ustaliła, że istotnym sposobem zwiększenia frekwencji wyborczej w mieście jest reforma regresywnych ustaw stanowych dotyczących wyborów, które nakładają znaczne ograniczenia w uczestniczeniu. Komisja zdecydowanie popiera przepisy stanowe w dziedzinie elektronicznych tabletów (wyborczych), nieuczestniczenia w wyborach bez konieczności podania powodu, rejestracji w tym samym dniu, rejestracji wstępnej 16- i 17-latków oraz usprawnienia działania Biura Wyborczego Nowego Jorku.

**Struktura obaw związanych z władzami i społecznościami miasta**

W trosce o swoje prawo do przeglądu całego Statutu, Komisja przeanalizowała funkcje i procesy władz miasta oraz równowagę sił między wybranymi urzędnikami miejskimi. Komisja dokonała również przeglądu stanu i struktury władz miasta, postrzegane z perspektywy społeczności i grup, które przedstawiły Komisji swoje uwagi. Chociaż Komisja nie składa propozycji wyborczych dotyczących tych tematów, ostatnia część tego sprawozdania omawia wiele z tych tematów, które posłużyły za cenne wskazówki w rewizji Statutu przeprowadzonej przez Komisję.

## Proponowane zmiany w Statucie

### A. Finansowanie kampanii

#### Pytanie wyborcze 1: Finansowanie kampanii

Ta propozycja zmieniłaby Statut miasta w ten sposób, że doszłoby do obniżenia kwoty, jaką kandydat na urząd wybieralny w mieście może zaakceptować od wpłacającego. Zwiększyłoby to też środki publiczne uzupełniające niewielkie kwoty wpłat na rzecz kandydatów biorących udział w programie publicznego finansowania przez miasto.

Ponadto taka propozycja udostępniłaby środki publiczne wcześniej w roku wyborów kandydatom uczestniczącym, którzy mogą wykazać potrzebę otrzymania takich funduszy. Zmniejszyłaby także wymóg, jaki kandydaci na stanowisko burmistrza, rzecznika praw obywatelskich lub rewidenta muszą spełnić, aby zakwalifikować się do otrzymania środków uzupełniających.

Zmiany będą dotyczyły kandydatów uczestniczących, którzy zdecydują się je zastosować w swoich kampaniach, począwszy od prawyborów w 2021 r., a następnie będą stosowane wobec wszystkich kandydatów począwszy w 2022 r.

Czy ta propozycja powinna zostać przyjęta?

#### Streszczenie

Ta propozycja zmieniłaby Statut miasta w ten sposób, że doszłoby do obniżenia kwoty, jaką kandydat na urząd wybieralny w mieście może zaakceptować od wpłacającego. Zwiększyłoby to też środki publiczne uzupełniające niewielkie kwoty wpłat na rzecz kandydatów biorących udział w programie publicznego finansowania przez miasto. Ponadto taka propozycja udostępniłaby środki publiczne wcześniej w roku wyborów kandydatom uczestniczącym, którzy mogą wykazać potrzebę otrzymania takich funduszy. Zmniejszyłaby także wymóg, jaki kandydaci na stanowisko burmistrza, rzecznika praw obywatelskich lub rewidenta muszą spełnić, aby zakwalifikować się do otrzymania środków uzupełniających.

**Ograniczenia wpłat.** Obecnie maksymalna łączna kwota, jaką kandydat może przyjąć od wpłacającego w cyklu wyborczym (w tym w prawyborach i wyborach powszechnych) wynosi (a) \$5,100 dla kandydatów na burmistrza, rzecznika praw obywatelskich lub rewidenta („biura w całym mieście”); (b) \$3950 dla kandydatów na przewodniczących rad gminnych; (c) \$2,850 dla kandydatów do rady miejskiej. Ograniczenia te mają zastosowanie zarówno do kandydatów, którzy zdecydują się uczestniczyć w programie finansowania ze środków publicznych („kandydaci uczestniczący”), jak i do tych, którzy nie uczestniczą w tym programie („kandydaci nieuczestniczący w programie”) i wpłaty są indeksowane zgodnie z inflacją.

Zgodnie z proponowanymi zmianami w Statucie ograniczenia te zostałyby zmniejszone. Maksymalna łączna kwota, którą kandydat *uczestniczący* może przyjąć od wpłacającego



w cyklu wyborczym wynosiłaby \$2,000, w przypadku kandydatów na burmistrza, rzecznika praw obywatelskich, rewidenta; \$1,500 dla kandydatów na przewodniczących rad gmin; i \$1,000 dla kandydatów do Rady Miejskiej. Maksymalna łączna kwota, którą kandydat *nieuczestniczący* może przyjąć od wpłacającego w cyklu wyborczym wynosiłaby \$3,500, w przypadku kandydatów na burmistrza, rzecznika praw obywatelskich, rewidenta; \$2,500 dla kandydatów na przewodniczących rad gmin; i \$1,500 dla kandydatów do Rady Miejskiej. Proponowane limity wpłat dla kandydatów *uczestniczących* są niższe niż dla kandydatów *nieuczestniczących*, ponieważ tylko kandydaci *uczestniczący* są uprawnieni do otrzymania publicznych środków uzupełniających. Proponowana zmiana nie zmieniłaby istniejących zakazów i limitów na podstawie tożsamości wpłacającego, w tym zakazu wpłat od korporacji, spółek z o.o. i spółek osobowych, a także ograniczenia wpłat lobbystów i podmiotów współpracujących z miastem. Ponadto wszystkie limity wpłat będą nadal indeksowane zgodnie z inflacją.

Biuro	Obecny limit	Proponowany limit (Uczestniczący)	Proponowany limit (Nieuczestniczący)
Biura w całym mieście	\$5,100	\$2,000	\$3,500
Przewodniczący rady gminy	\$3,950	\$1,500	\$2,500
Rada Miejska	\$2,850	\$1,000	\$1,500

**Wzór uzupełniania ze środków publicznych.** Obecnie uczestniczący kandydaci, którzy spełniają określone progi kwalifikujące, są uprawnieni do otrzymywania publicznych funduszy uzupełniających w wysokości \$6 w środkach publicznych za każdy \$1 wpłaty ulegających uzupełnieniu, do pierwszych \$175 na wpłacającego. W ten sposób wpłata w wysokości \$500 jest obecnie uzupełniana kwotą \$1,050 ze środków publicznych (6 x \$175), generując łącznie \$1,550 dla kandydata.

Proponowane zmiany w Statucie zwiększyłyby kwotę uzupełniającą do \$8 ze środków publicznych za każde %1 wpłat prywatnych ulegających uzupełnieniu, do pierwszych \$250 na każdego wpłacającego na rzecz kandydatów w całym mieście i do pierwszych \$175 na każdą osobę wpłacającą na rzecz kandydatów na przewodniczących rad gmin lub Rady Miejskiej. W ten sposób wpłata \$500 na rzecz kandydata do biura obejmującego swoją działalnością całe miasto byłaby uzupełniona kwotą \$2,000 ze środków publicznych (8 x \$250), generując łącznie \$2,500 na kandydata i wpłata \$500 na rzecz kandydata na przewodniczącego rady gminy lub do Rady Miejskiej zostałaby uzupełniona kwotą \$1,400 (8 x \$175), dając łącznie \$1,900. Proponowana zmiana nie zmieniłaby istniejących przepisów, według których pewne wpłaty są nieuprawnione do uzupełniania ze środków publicznych, takie jak wpłaty lobbystów i podmiotów współpracujących z miastem.

Biuro	Obecne uzupełnienie	Proponowane uzupełnienie
Biura w całym mieście	6:1 od pierwszych \$175	8:1 od pierwszych \$250
Przewodniczący rady gminy	6:1 od pierwszych \$175	8:1 od pierwszych \$175
Rada Miejska	6:1 od pierwszych \$175	8:1 od pierwszych \$175

**Maksymalna kwota środków publicznych („limit środków publicznych“).** Zgodnie z obecnymi przepisami łączna kwota publicznych środków uzupełniających, jaki uczestniczący kandydat może otrzymać podczas jednych wyborów jest ograniczona do 55% limitu wydatków należnych kandydatom uczestniczącym na urząd, o który się ubiegają. Według proponowanej zmiany zwiększyłaby się łączna kwota publicznych środków uzupełniających, jaką uczestniczący kandydat może otrzymać, podczas jednych wyborów, z 55% do 75% limitu wydatków przypadający na urząd, o który kandydat się ubiega. W ten sposób, w oparciu o aktualne limity wydatków, które są indeksowane zgodnie z inflacją i których zmiany te nie zmieniają, maksymalna kwota publicznych środków uzupełniających na kandydata wzrosłaby, jak pokazano w poniższej tabeli:

Biuro	Obecny limit środków publicznych (55% limitu wydatków)	Proponowany limit środków publicznych (75% limitu wydatków)
Burmistrz	\$4,007,300	\$5,464,500
Rewident lub rzecznik praw obywatelskich	\$2,505,250	\$3,416,250
Przewodniczący rady gminy	\$902,000	\$1,230,000
Rada Miejska	\$104,500	\$142,500

**Progi uprawniające.** Aby zakwalifikować się do skorzystania ze środków publicznych, uczestniczący kandydaci muszą obecnie pozyskać ulegające uzupełnieniu wpłaty w wysokości co najmniej pewnej kwoty progowej (różnych dla kandydatów na różne urzędy), licząc tylko pierwsze \$175 na wpłacającego. Proponowane zmiany nie zmieniałyby progów kwot, ale pozwoliłyby kandydatom na urzędy działające w całym mieście policzyć pierwsze \$250 na wpłacającego, zgodnie ze zmianą we wzorze uzupełniania dla kandydatów na te urzędy. W ten sposób kandydaci na stanowisko w urzędach działających w całym mieście mogliby łatwiej zakwalifikować się do otrzymania środków uzupełniających.

**Harmonogram wpłat środków publicznych.** Zgodnie z obowiązującym prawem uczestniczący kandydaci, którzy spełniają wymogi progów kwalifikujących do otrzymania środków publicznych („kandydaci kwalifikujący się”) są uprawnieni do początkowej kwoty ze środków publicznych w czerwcu roku wyborczego. Wpłaty są ograniczone do \$250,000 dla kandydatów na stanowisko burmistrza, \$125,000 dla kandydatów na stanowiska rewidenta i rzecznika praw obywatelskich, \$50,000 dla kandydatów na przewodniczących rad gmin i \$10,000 dla

kandydatów do Rady Miasta. Pozostała część środków publicznych nie jest wypłacana przez okres do dwóch tygodni po złożeniu wniosku o udział w prawyborach, co zwykle następuje na początku sierpnia roku wyborczego, około pięciu do sześciu tygodni przed prawyborami.

Proponowane zmiany pozwoliłyby kwalifikującym się kandydatom na otrzymywanie publicznych środków uzupełniających w lutym i kwietniu roku wyborczego, oprócz czerwca, sierpnia i później, i zniosłaby limity pieniężne w podziale środków przed sierpniem. Jednakże, kwalifikujący się kandydaci nie byłiby uprawnieni do otrzymywania wypłat ze środków publicznych przed sierpniem roku wyborczego, chyba że złożą poświadczony oświadczenie potwierdzające potrzebę takich środków i wykażą, że spełniają przepisy obowiązującego prawa, które wymagają od kandydatów ubiegających się o więcej niż pewna kwota ze środków publicznych, że mają realnego przeciwnika, lub że kandydują przeciwko zidentyfikowanemu przeciwnikowi podczas wyborów.

**Wdrożenie.** Proponowane zmiany dotyczące finansowania kampanii będą miały zastosowanie do kandydatów uczestniczących, którzy zdecydują się je wykorzystać w swoich kampaniach, począwszy od prawyborów w 2021 r. Zmiany te miałyby wówczas zastosowanie do wszystkich kandydatów począwszy od 2022 roku. Ci kandydaci, którzy zdecydują się działać zgodnie ze zmianami w prawyborach i wyborach powszechnych w 2021 roku, będą mogli zatrzymać wszelkie wpłaty na kampanię otrzymane przed 12 stycznia 2019 roku, o ile takie wpłaty były zgodne z ustawą przed zmianą i takie wpłaty będą kwalifikowały się do uzupełnienia ze środków publicznych, zgodnie z przepisami obowiązującymi przed zmianą.

## B. Zaangażowanie obywatelskie

### Pytanie wyborcze 2: Komisja ds. Zaangażowania Obywatelskiego

Ta propozycja zmieniałaby Statut Nowego Jorku, aby:

utworzyć Komisję ds. Zaangażowania Obywatelskiego, która wdrożyłaby, nie później niż przed rozpoczęciem roku obrachunkowego Nowego Jorku w dniu 1 lipca 2020 roku, w skali całego miasta program budżetu partycypacyjnego, ustanowiony przez burmistrza w celu zwiększania udziału mieszkańców miasta w kształtowaniu zaleceń dotyczących projektów w ich społecznościach;

wymagać od Komisji współpracy z organizacjami społecznymi i liderami ruchów obywatelskimi, a także z innymi agencjami miejskimi przy wspieraniu i zachęcaniu do działań na rzecz zaangażowania obywatelskiego;

wymagać od Komisji utworzenia programu zapewniającego tłumaczenia ustne w punktach wyborczych w mieście, w celu wdrożenia go w wyborach powszechnych w 2020 roku;

umożliwić burmistrzowi przekazanie Komisji właściwych uprawnień i obowiązków pewnych agencji miejskich;

zapewnić Komisji ds. Zaangażowania Obywatelskiego skład 15-osobowy, w tym 8 członków mianowanych przez burmistrza, 2 członków z biura przewodniczącego Rady Miejskiej i po 1 przewodniczącym z rad gmin;

zapewnić, aby jednym z nominowanych przez burmistrza byłby przewodniczącym Komisji, który zatrudniłby i kierował jej personelem.

Czy ta propozycja powinna zostać przyjęta?

#### Streszczenie

Ta propozycja spowodowałaby utworzenie nowej Komisji ds. Zaangażowania Obywatelskiego, która będzie pracować na rzecz zwiększenia uczestnictwa mieszkańców w życiu miasta, zwiększenia zaufania obywatelskiego i wzmocnienia demokracji w Nowym Jorku. Komisja składałaby się z 15 członków. Na 15 członków Komisji burmistrz mianowałby ośmiu, w tym co najmniej jednego członka z największej partii politycznej i przynajmniej jednego członka z drugiej co do wielkości partii politycznej; dwóch powołanych przez przewodniczącego Rady Miejskiej i jednego wyznaczonego przez przewodniczącego rady każdej gminy. Burmistrz, przewodniczący Rady Miasta i przewodniczący rady gmin musieliby uwzględnić kandydatów, którzy reprezentują lub mają doświadczenie w pracy z imigrantami, osobami z ograniczoną znajomością języka angielskiego, osobami niepełnosprawnymi, studentami, młodzieżą, seniorami, weteranami, grupami społecznymi, grupami zabiegającymi o dobrą jakość rządzenia, obrońcami praw obywatelskich i kategoriami mieszkańców, którzy poza tym byli dotychczas niedostatecznie reprezentowani lub zaniedbani przez władze miasta.

Członkom Komisji, którzy muszą być mieszkańcami miasta, zabroniono pełnienia funkcji działaczy partii politycznej lub kandydowania do nominacji lub wyboru na urząd burmistrza, rzecznika praw obywatelskich, rewizora, przewodniczącego rady gminy lub członka Rady Miasta.

Komisarze inni niż przewodniczący, którzy pełnili tę funkcję z mianowania przez burmistrza, pełniliby czteroletnie kadencje, z tym wyjątkiem, że początkowi mianowani, których kadencje rozpoczęłyby się 1 kwietnia 2019 r., mieliby kadencje od dwóch do czterech lat. Gwarantuje to, że kadencje członków skończą się w różnych latach, co będzie zapobiegać hurtowym zmianom w komisjach i zapewni ciągłość.

Burmistrz wyznaczy przewodniczącego spośród osób nominowanych przez siebie, który będzie również pełnił funkcję dyrektora wykonawczego, spośród osób mianowanych do Komisji ds. Zaangażowania Obywatelskiego. Przewodniczący/dyrektor wykonawczy byłby odpowiedzialny za organizację i obsadę biura.

Zależnie od przydziału zadań, Komisja ds. Zaangażowania Obywatelskiego miałaby następujące uprawnienia i obowiązki:

- w skali całego miasta wdrożenie programu budżetu partycypacyjnego, ustanowionego przez burmistrza nie później niż w roku obrachunkowym rozpoczynającym się 1 lipca 2020 roku, oraz będzie ustalać komitet doradczy ds. budżetu partycypacyjnego;
- opracowanie inicjatyw w celu wspierania i współpracy z organizacjami społecznymi, instytucjami i liderami obywatelskimi w sektorze publicznym i prywatnym oraz współpracować z nimi w ich działaniach na rzecz zaangażowania obywatelskiego;
- opracowanie planu uwzględniającego potrzeby językowe nowojorkczyków o ograniczonej znajomości języka angielskiego podczas opracowywania i wdrażania programów oraz usług;
- utworzenie programu zapewnienia tłumaczy ustnych w punktach wyborczych w Nowym Jorku do realizacji w wyborach powszechnych w 2020 r. oraz utworzenie komitetu doradczego ds. pomocy językowej w celu przedstawienia zaleceń dotyczących takiego programu;
- współpraca z agencjami Nowego Jorku nad zwiększeniem świadomości i dostępu do usług miasta, pomaganie im w opracowywaniu i wspieraniu inicjatyw zaangażowania obywatelskiego, a także opracowywaniu strategii centralizowania informacji publicznych na temat możliwości zaangażowania obywatelskiego.

Komisja byłaby zobowiązana do corocznego sporządzania sprawozdania na temat budżetu partycypacyjnego, pomocy językowej w punktach wyborczych oraz wszelkich innych informacji, które uzna za stosowne.

Burmistrz byłby uprawniony do przekazania Komisji, w drodze zarządzenia wykonawczego, wszelkich bezpośrednio powiązanych uprawnień i obowiązków obecnie wykonywanych przez Biuro Burmistrza lub każdy wydział, którego szef jest mianowany przez Burmistrza. Szefowie agencji podległych burmistrzowi musieliby współpracować z Komisją i oferować jej pomoc w wykonywaniu jej funkcji.

Jeśli wyborcy to zaakceptują, zmiany te weszłyby w życie 1 kwietnia 2019 roku.

## C. Wspólnoty środowiskowe

### Pytanie wyborcze 3: Wspólnoty środowiskowe

Ta propozycja zmieniałaby Statut Nowego Jorku, aby:

nałożyć ograniczenie na liczbę kadencji do maksymalnie czterech kolejnych pełnych dwuletnich okresów pełnienia funkcji przez członków wspólnot środowiskowych, z pewnymi wyjątkami dotyczącymi początkowego przejścia na nowy system ograniczenia kadencji;

wymagać od przewodniczących rad gminnych wyszukiwania osób z różnych środowisk celem mianowania ich do wspólnot środowiskowych. Propozycja ta dodałaby również nowe wymagania dotyczące aplikacji i sprawozdawczości, związane z tymi mianowaniami;

Jeśli pytanie 2 „Komisja ds. Zaangażowania Obywatelskiego” zostanie zaaprobowane, będzie wymagane od zaproponowanej Komisji ds. Zaangażowania Obywatelskiego zapewnienia wspólnotom środowiskowym zasobów, pomocy i szkoleń w związku z użytkowaniem gruntów i innych spraw, dostępem do języków i innymi sprawami.

Czy ta propozycja powinna zostać przyjęta?

#### Streszczenie

Miejskie wspólnoty środowiskowe są organami doradczymi pełniącymi formalną rolę ustaloną w Statucie miasta w różnych sprawach, w tym użytkowaniu gruntów. Niniejsza zmiana w Statucie: a) nałożyłaby ograniczenia w liczbie kadencji do maksymalnie czterech kolejnych, pełne dwuletnie dla członków wspólnot środowiskowych, z pewnymi wyjątkami dotyczącymi początkowego przejścia na nowy system ograniczenia liczby kadencji; (b) wymagałaby od przewodniczących rad gmin poszukiwania osób o różnym pochodzeniu, aby mianować je na stanowiska we wspólnotach środowiskowych, i nałożenia obowiązku składania aplikacji i składania sprawozdań związanych z takimi mianowaniami; (c) wymagałaby, aby proponowana Komisja ds. Zaangażowania Obywatelskiego zapewniała wspólnotom środowiskowym zasobów, pomocy i szkoleń związanych z użytkowaniem gruntów i innymi sprawami.

**Ograniczenie liczby kadencji.** Członkowie wspólnot środowiskowych są mianowani przez przewodniczących rad gmin, z wykorzystaniem głosu doradczego członków Rady Miasta i wspólnot środowiskowych. W każdym okręgu środowiskowym przewodniczący rady gminy powołuje maksymalnie 50 członków wspólnoty środowiskowej na dwuletnie kadencje. Statut nie określa obecnie limitów liczby kadencji dla członków wspólnot środowiskowych. Ta propozycja ograniczyłaby mianowanie członków wspólnoty środowiskowej na cztery kolejne dwuletnie kadencje, zaczynając od kadencji, na które mianowania lub ponowne mianowania zostaną wykonane w dniu 1 kwietnia 2019 r. lub później. Jednakże członkowie mianowani lub ponownie mianowani na kadencję rozpoczynającą się 1 kwietnia 2020 r. mogą zostać ponownie mianowani na maksymalnie pięć kolejnych dwuletnich kadencji, aby zapobiec znacznej rotacji członkostwa w zarządzie wspólnoty środowiskowej w 2027 i 2028 roku. Mianowani rozpoczynający pełnienie funkcji w kadencji po 1 kwietnia 2020 roku będą mogli piastować tę funkcję przez cztery następujące po sobie dwuletnie kadencje. Limity te byłyby jedynie perspektywiczne; kadencje

piastowane przed 1 kwietnia 2019 r. lub 1 kwietnia 2020 r. nie będą wliczane do kadencji, które zaczynają się w tych datach. Ponadto członkowie, którzy pełnili maksymalną liczbę kolejnych kadencji, nie mieliby zakazu ponownego mianowania po jednej pełnej kadencji poza urzędem.

**Proces mianowania.** Statut przewiduje nominacje i mianowania członków wspólnot środowiskowych. Zgodnie ze Statutem, przewodniczący rady gminy musi zapewnić odpowiednią reprezentację z różnych części geograficznych i dzielnic w okręgu gminy, i musi rozważyć, czy suma mianowań sprawiedliwie reprezentuje wszystkie segmenty społeczności. Członkowie muszą zamieszkiwać w mieście i utrzymywać miejsce zamieszkania, prowadzić działalność gospodarczą, zawodową lub mieć inne znaczące zainteresowanie okręgiem społeczności, w którym mieszka. Nie więcej niż 25% mianowanych członków może być pracownikami miasta i żaden z nich nie może być pracownikiem przewodniczącego rady gminy ani nominującym członkiem Rady Miasta. Członkowie muszą mieć ukończone 16 lat i nie więcej niż dwóch członków każdej wspólnoty środowiskowej musi mieć mniej niż 18 lat.

Ta propozycja wymagałaby od przewodniczących rad gmin poszukiwania osób różnego pochodzenia, różnej rasy, pochodzenia etnicznego, płci, wieku, stanu niepełnosprawności, orientacji seksualnej i języka, a także pod względem innych czynników, które przewodniczący rady gminy może uznać za ważne w promowaniu różnorodności oraz włączanie reprezentowanych w niewystarczającym stopniu grup i społeczności we wspólnotach środowiskowych, aby ubiegać się o mianowanie do wspólnot środowiskowych.

Ta propozycja wymagałaby również, aby przewodniczący rad gmin udostępniali na swoich stronach internetowych aplikacje dla członków we wspólnotach środowiskowych i wymagali, by aplikacje zawierały wymóg podawania pewnych informacji dotyczących wnioskodawcy: imię i nazwisko; adres; miejsce zamieszkania, działalność gospodarcza, zawodowa lub inne istotne interesy w okręgu środowiskowym; dotychczasowa praca we wspólnocie środowiskowej; wiek; historia pracy i edukacji, szczególne umiejętności i licencje zawodowe; odpowiednie doświadczenie zawodowe, obywatelskie lub zaangażowanie w środowisku; możliwość dostarczenia dodatkowych informacji demograficznych, które wnioskodawca zdecyduje się ujawnić; i wszelkie dodatkowe informacje, które przewodniczący rady gminy uzna za istotne lub niezbędne dla procesu aplikacyjnego. Aplikacja będzie również wymagać dołączenia oświadczenia opisującego zainteresowanie wnioskodawcy tym stanowiskiem, ujawnień dotyczących zatrudnienia w mieście oraz potencjalnych konfliktów interesów, a także poświadczenia, że wnioskodawca spełnia wszystkie wymogi dotyczące stanowiska i będzie przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących konfliktu interesów.

Ponadto niniejsza propozycja wymagałaby, aby przewodniczący rady gmin, począwszy od 1 lipca 2019 r., a następnie corocznie, przekazywali burmistrzowi i przewodniczącemu Rady Miasta, a także udostępniali na stronach internetowych przewodniczącego rady gminy sprawozdanie przedstawiające informacje o członkostwie we wspólnocie środowiskowej, rekrutacji i procesie doboru. Sprawozdanie zawierałoby: liczbę wolnych stanowisk na członków wspólnoty środowiskowej, liczbę wnioskodawców na wolne stanowiska członków wspólnoty środowiskowej, liczbę przesłuchanych kandydatów oraz nazwiska członków i daty ich mianowania lub ponownego mianowania, staż pełnienia funkcji, nominującego członka Rady Miasta lub inną stronę nominującą oraz stanowiska kierownicze we wspólnocie środowiskowej, jeśli takie istnieją. Sprawozdanie zawierałoby również informacje demograficzne na temat członków wspólnoty środowiskowej, które zostały dobrowolnie ujawnione, w zagregowanej i anonimowej formie; plan przewodniczącego rady gminy dotyczący rekrutacji kandydatów

i obsadzania wolnych stanowisk, w tym działania informacyjne i metody wykorzystywane do promowania różnorodnej i wszechstronnej puli kandydatów; ogólny opis kryteriów oceny stosowanych przez przewodniczącego rady gminy do wyboru członków; oraz wszelkie narzędzia wykorzystywane przez przewodniczącego rady gminy do promowania obiektywizmu w procesie wyboru.

**Pomoc i szkolenie.** Ta propozycja wymagałaby od zaproponowanej Komisji ds. Zaangażowania Obywatelskiego, z zastrzeżeniem środków, w porozumieniu i koordynacji z Department of City Planning, innymi odpowiednimi agencjami miejskimi oraz przewodniczącymi rad gmin w zakresie, w jakim jest to wykonalne, zapewnienia pomocy i szkolenia dla wspólnot środowiskowych poza formami pomocy świadczonymi obecnie przez agencje miejskie. Komisja ds. Zaangażowania Obywatelskiego byłaby zobowiązana do zidentyfikowania wykwalifikowanych firm, profesjonalnych pracowników lub konsultantów w celu zapewnienia planowania urbanistycznego i innej pomocy technicznej związanej z kwestiami użytkowania gruntów, oraz do zarządzania programem na potrzeby świadczenia takich usług wspólnotom środowiskowym, na żądanie. Wymagałoby to, w możliwym zakresie, zagwarantowania, że te formy pomocy są udzielane bezstronnie wszystkim wspólnotom środowiskowym, w sposób zgodny z ich potrzebami i celami, oraz w celu zapewnienia wspólnotom środowiskowym informacji zwrotnych na temat udzielonej im pomocy. Komisja ds. Zaangażowania Obywatelskiego byłaby także zobowiązana, w porozumieniu z Mayor's Office of Immigrant Affairs, do opracowania planu zapewnienia edukacji, pomocy i informowania wyborców w językach innych niż angielski w przypadku osób, które są lub mogą być uprawnione do głosowania. Ten element propozycji stałby się skuteczny tylko wtedy, gdyby zarówno to pytanie, jak i kwestia głosowania ustanawiająca Komisję ds. Zaangażowania Obywatelskiego zostały przyjęte.

Ta propozycja wymagałaby również od wspólnot środowiskowych prowadzenia stron internetowych, które będą odpowiednio powiadamiać o zbliżających się spotkaniach, zawierać protokoły z poprzednich zebrań z ostatnich dwunastu miesięcy oraz będą podawać dane kontaktowe. Department of Information Technology and Telecommunications (DOITT) byłby zobowiązany do zapewnienia pomocy technicznej i wsparcia wspólnotom środowiskowym w prowadzeniu stron internetowych i pomocy przewodniczącym rad gmin w udostępnianiu aplikacji do wspólnot środowiskowych online.

**Data wejścia w życie.** Zmiany te wejdą w życie z dniem 1 stycznia 2019 r., z tym, że zmiany wymagające zaproponowanej przez Komisję ds. Zaangażowania Obywatelskiego w celu zapewnienia zasobów wspólnotom środowiskowym wejdą w życie w dniu 1 kwietnia 2019 r.